Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachlesen oder für die Weitergabe des Produkts auf.

Sicherheitshinweise

VORSICHT **Verletzungsgefahr**

>> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht ändern oder modifizieren.
>> Gehäuse nicht öffnen.
>> Extreme Belastungen wie Hitze, direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
>> Wasser- und Korrosionsschutz nur bei geschlossener Schutzkappe sichergestellt.
>> Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt lassen!
>> Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.
>> Ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen mittels geeigneter Schutzvorrichtungen der Entsorgung zuführen.
>> Nicht für Kinder geeignet.
>> Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

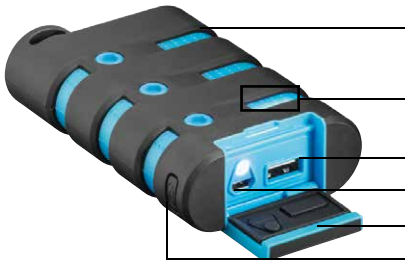
HINWEIS **Sachschaden durch ungeeignete Vorgehensweise**

>> Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein.
>> Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand verwenden.

Beschreibung, Funktion und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Produkt dient zum Laden oder Betreiben mobiler Kleingeräte, die mit 5V DC betrieben werden und damit als Stromquelle für unterwegs. Die PowerBank hat einen integrierten Lithium-Ionen Akku, der als Energiespeicher dient und Ihre Mobilgeräte am USB-Ausgang lädt. Schlagfest und wasserdicht dient es als Stromquelle für Tablets und Smartphones auch unter widrigsten Bedingungen.

Bedienelemente

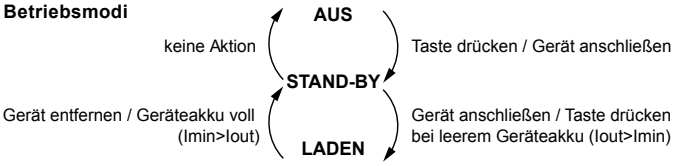


Lieferumfang

PowerBank, USB>Micro-USB Ladekabel, Betriebsanleitung

Anschluss und Bedienung

Betriebsmodi



Laden der PowerBank

Die PowerBank wird teilgeladen geliefert. Laden Sie sie vor dem ersten Einsatz vollständig auf.

>> Verbinden Sie den Micro-USB-Eingang der Powerbank über das mitgelieferte USB>Micro-USB-Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.

Diese kann entweder ein 230V USB-Ladeadapter, ein 12/24V KFZ USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.

Ladestatus - Laden der PowerBank				
Kapazität	LED1	LED2	LED3	LED4
99%〜100%	an	an	an	an
75%〜99%	an	an	an	blinkt
50%〜75%	an	an	blinkt	aus
25%〜50%	an	blinkt	aus	aus
0%〜25%	blinkt	aus	aus	aus

>> Entfernen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

Niederspannungsalarm

Blinkt die letzte der 4 LEDs, beträgt die Restkapazität der PowerBank nur noch 25%.

>> Laden Sie die PowerBank auf.

Laden Ihres Mobilgerätes

>> Schließen Sie Ihr Mobilgerät an den USB-Ausgang an.
>> Drücken Sie den An- / Ausschalter der PowerBank 1x zum Starten.

Ladestatus - Laden des Mobilgerätes				
Kapazität	LED1	LED2	LED3	LED4
80%〜100%	an	an	an	an
60%〜80%	an	an	an	aus
40%〜60%	an	an	aus	aus
20%〜40%	an	aus	aus	aus
0%〜20%	blinkt	aus	aus	aus

Die PowerBank schaltet sich nach dem Aufladen Ihres Mobilgerätes automatisch ab.

Taschenlampenfunktion

>> Drücken Sie den An- / Ausschalter jeweils 2x zum an- und ausschalten der Taschenlampe.

Technische Daten

Artikel	43751
Anschlüsse	Micro-USB Buchse (IN), USB-A Buchse (OUT)
Eingang	5V DC | 2100mA max.
Ausgang	5V DC | 2100mA (6,66Ah) max.
Akku	3,7V | 9000mAh | Li-Ion
Maße und Gewichte	100x65x30mm | 222g
Schutzart	IP67 | wasserdicht bis 2m
Umgebungsbedingungen	-10°C ~ +40°C | max. 90% RH
Tiefentladungsschutz	Imin = 80±30mA

Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

>> Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
>> Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
>> Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
>> Kühl und trocken lagern.
>> Bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate aufladen um die Kapazität zu erhalten.
>> NICHT zusammen mit Schmuck und kleinen Metallteilen lagern oder transportieren.

Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr. 82898622

EG-Konformitätserklärung

CE Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Goobay®
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Read the user`s manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user‘s manual for clarification and only pass it on together with the product.

Safety Instructions

CAUTION **Risk of injury**

>> Do not modify product, product parts or accessories.
>> Do not open the housing.
>> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, direct sun light, as well as micro waves, vibrations and mechanical pressure.
>> Water and corrosion protection given only with closed protection cap.
>> NEVER let the product unattended when in use!
>> Do not short-circuit ports and circuits.
>> Dispose leaked, deformed or corroded by appropriate protectives.
>> Not meant for children.
>> Do not use in explosive ambiance.

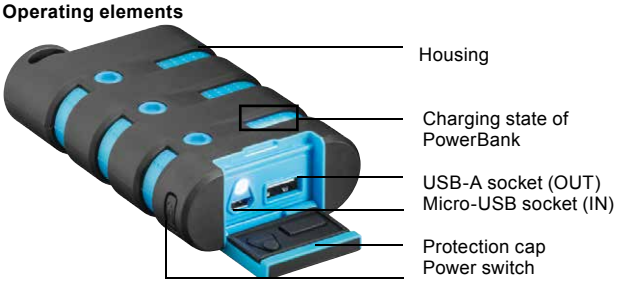
NOTICE **Material damage by improper use**

>> Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
>> Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

Description, Function and Intended Use

Your product is made for charging or operating mobile devices, running with 5V DC and so as power source to go. The PowerBank comes with integrated Lithium Ion battery, operating as energy storage it charges your mobile devices on the USB output. Shockproof and waterproof it is an energy source for tablets and smartphones also under most adverse conditions.

Operating elements

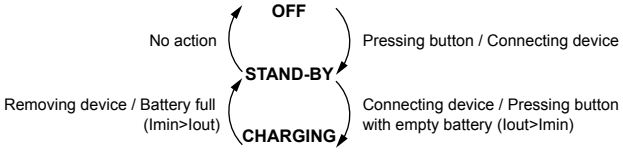


Scope of delivery

PowerBank, USB>Micro-USB charging cable, User‘s manual

Connection and Operating

Operating modes



Charging the PowerBank

The PowerBank comes partially charged. Charge it completely before first operation.

>> Connect the Micro-USB input of the PowerBank via supplied USB> Micro-USB charging cable with an USB port.

This can be a 230V USB travel charger, a 12/24V car charger or an USB port of your PC.

Charging state - Charging the PowerBank				
Capacity	LED1	LED2	LED3	LED4
99%〜100%	on	on	on	on
75%〜99%	on	on	on	flashes
50%〜75%	on	on	flashes	off
25%〜50%	on	flashes	off	off
0%〜25%	flashes	off	off	off

>> Remove all cable connections after charging.

Low voltage alarm

Is the last of the 4 LEDs flashing, the remaining capacity of the PowerBank is obnly 25%.

>> Charge the PowerBank.

Charging your mobile device

>> Connect your mobile device to the USB output.
>> Press the the power switch one time to start.

Charging state - Charging your mobile device				
Capacity	LED1	LED2	LED3	LED4
80%〜100%	on	on	on	on
60%〜80%	on	on	on	off
40%〜60%	on	on	off	off
20%〜40%	on	off	off	off
0%〜20%	flashes	off	off	off

The PowerBank switches off automatically after fully charging the mobile device.

Flashlight function

>> Press the power switch for each 2 times to switch the flashlight on and off.

Specifications

Article	43751
Ports	Micro-USB socket (IN), USB-A socket (OUT)
Input	5V DC | 2100mA max.
Output	5V DC | 2100mA (6.66Ah) max.
Battery	3.7V | 9000mAh | Li-Ion
Dimensions and Weight	100x65x30mm | 222g
Protection level	IP67 | waterresistant up to 2m
Environment conditions	-10°C ~ +40°C | max. 90% RH
Deep discharge protection	Imin = 80±30mA

Maintenance, Care, Storage and Transport

>> Let a professional do maintenance and repair work.
>> Only use a dry and soft cloth for cleaning.
>> Do not use detergents and chemicals.
>> Store cool and dry.
>> When not using for longer time, charge every 3 months to keep the capacity.
>> Do NOT store or transport together with jewelery and small metal parts.

Disposal Instrustions

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user`s manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No. 82898622

EC Declaration of Conformity

With the CE sign, Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

Goobay®
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez soigneusement ce manuel pour toute clarification et ne le faites passer qu'avec le produit.

Consignes de sécurité

ATTENTION **Risque de blessure**

>> Ne modifiez pas ce produit, des composants du produit ou des accessoires!
>> Ne pas ouvrir le boîtier.
>> Évitez d'éviter des contraintes extrêmes comme la chaleur, la lumière solaire directe, micro-ondes ainsi que les vibrations méca niques et la pression.
>> La protection de l'eau et de protection contre la corrosion assurée uniquement lorsque le capuchon de protection est fermé.
>> JAMAIS laisser le produit sans surveillance lors de son utilisation!
>> Ne pas ports de court-circuit et des circuits.
>> Éliminer fuite, déformée ou corrodée par Protectives appropriées.
>> Non destiné à des enfants.
>> Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

NOTE **Les dommages matériels par une mauvaise utilisation**

>> Comparer les spécifications du produit, l'alimentation et les périphériques. Ceux-ci doivent être identiques .
>> Utiliser le produit, des composants du produit et des accessoires en parfait état.

Description, fonctions et l'utilisation prévue

Votre produit est conçu pour charger ou faire fonctionner de petits appareils mobiles qui sont alimentés par 5V DC et donc comme une source de puissance sur la route. La PowerBank dispose d'une batterie lithium-ion intégrée, qui sert de dispositif de stockage d'énergie et votre appareil mobile charge la sortie USB. Antichoc et étanche, il sert de source d'énergie pour les tablettes et les smartphones, même dans les pires conditions.

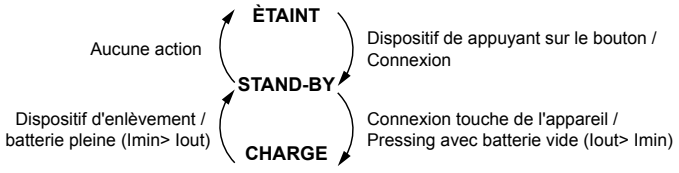
Éléments de commande

Contenu de la livraison

PowerBank, USB>Micro-USB câble, Mode d'emploi

Connexion et operation

Modes de fonctionnement


ÈTAINT
Aucune action
Dispositif de appuyant sur le bouton / Connexion
STAND-BY
Dispositif d'enlèvement / batterie pleine (Imin> Iout)
Connexion touche de l'appareil / Pressing avec batterie vide (Iout> Imin)
CHARGE

Charge la PowerBank

PowerBank livrée en partie chargée. Charger complètement avant la première utilisation.

>> Connectez l'entrée Micro-USB du câble fourni via PowerBank>Micro -USB avec un port USB.

Cela peut être un chargeur 230V USB voyage, un chargeur de voiture 12/24V ou un port USB de votre PC.

Charge la PowerBank - état de charge				
Capacité	LED1	LED2	LED3	LED4
99%〜100%	allumé	allumé	allumé	allumé
75%〜99%	allumé	allumé	allumé	clignotant
50%〜75%	allumé	allumé	clignotant	éteint
25%〜50%	allumé	clignotant	éteint	éteint
0%〜25%	clignotant	éteint	éteint	éteint

>> Retirez tous les câbles après le chargement.

Alarme de basse tension

Flasher le dernier des 4 LED, la capacité résiduelle de la Banque d'alimentation n'est encore que de 25%.

>> Chargez la banque de puissance.

Chargement de votre appareil mobile

>> Connectez vos appareil mobiles avec le sortie USB.
>> Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt 1x pour commencer.

Charge votre appareil mobile - état de charge				
Capacité	LED1	LED2	LED3	LED4
80%〜100%	allumé	allumé	allumé	allumé
60%〜80%	allumé	allumé	allumé	éteint
40%〜60%	allumé	allumé	éteint	éteint
20%〜40%	allumé	éteint	éteint	éteint
0%〜20%	clignotant	éteint	éteint	éteint

La PowerBank s'allume après le chargement de votre appareil mobile automatiquement.

Fonction de lampe de poche

>> Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour chaque 2x pour allumer et éteindre.

Caractéristiques

Article	43751
Connecteurs	Connecteur micro-USB (IN), connecteur USB-A (OUT)
Entrée	5V DC | 2100mA max.
Sortie	5V DC | 2100mA (6,66Ah) max.
Batterie	3.7V | 9000mAh | Li-Ion
Mesures et Poids	100x65x30mm | 222g
Degré de protection	IP67 | étanche jusqu'à 2m
Conditions environnementales	-10 ° C à +40 ° C | Max. 90% HR
Protection de décharge profonde	Imin = 80 ± 30 mA

Entretien, maintenance, stockage et transport

>> Laissez un professionnel de faire l'entretien et les travaux de réparation.
>> Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
>> Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques.
>> Endroit frais et sec.
>> Charger la PowerBank lorsqu'il n'est pas utilisé tous les 3 mois, afin d'obtenir la capacité.
>> NE PAS entreposer ou transporter avec des bijoux et des petites pièces métalliques.

Instructions pour l'élimination

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

Déclaration de conformité CE

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

Goobay®
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Leggere il Manuale d'uso in modo completo ed accurato. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare questo Manuale d'uso per chiarimenti e consegnarlo insieme al prodotto quando questo è ceduto.

Istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE **Pericolo di lesioni**

>> Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
>> Non aprire la custodia.
>> Evitare sollecitazioni estreme come calore, luce diretta del sole, le microonde così come le vibrazioni e meccanica di pressione.
>> La protezione delle acque e la protezione contro la corrosione garantita solo quando l'aletta di cappuccio di protezione.
>> MAI lasciare il prodotto incustodito quando è in uso!
>> Non gettare i porti di corto circuito e circuiti.
>> Smaltire trapelato, deformati o corrosi dal protettivi adeguati.
>> Non è pensato per i bambini.
>> Non utilizzare in atmosfera esplosiva.

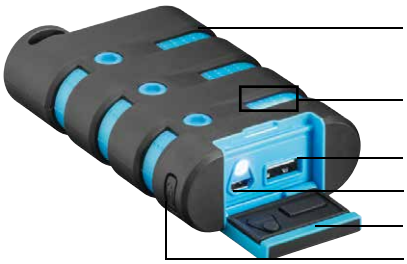
NOTIFICA **Danni materiali da un uso improprio**

>> Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.
>> Uso del prodotto, parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Descrizione, funzione e uso previsto

Il prodotto è progettato per ricaricare o far funzionare piccoli dispositivi mobili che sono alimentati da 5V DC, e quindi come una fonte di energia in movimento. La PowerBank ha una batteria agli ioni di litio integrata, che funge da dispositivo di accumulo dell'energia e il dispositivo portatile carica l'uscita USB. Antiurto ed impermeabile, serve come fonte di alimentazione per tablet e smartphone, anche nelle condizioni peggiori.

Elementi di comando

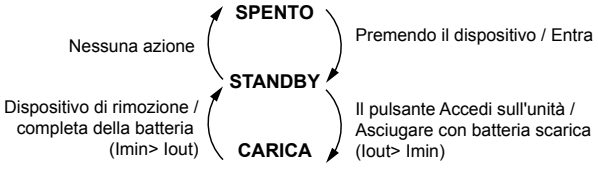


Alloggio
Stato di carica di PowerBank
Connettore USB-A (OUT)
Connettore Micro USB (IN)
Cappuccio di protezione
Interruttore on / off

Scopo della consegna
PowerBank, USB>Micro-USB cavo, Istruzioni per l'uso

Collegamento e Funzionamento

Modalità di funzionamento


SPENTO
Nessuna azione
Premendo il dispositivo / Entra
STANDBY
Dispositivo di rimozione / completa della batteria (Imin> Iout)
Il pulsante Accedi sull'unità / Asciugare con batteria scarica (Iout> Imin)
CARICA

Carica della PowerBank
Il PowerBank viene parzialmente carica. Caricarla completamente prima di prima operazione.
>> Collegare l'ingresso micro-USB del PowerBank tramite cavo USB fornito in dotazione>Micro-USB con una porta USB.
Questo può essere un caricabatteria 230V USB viaggio, un caricabatteria per auto 12/24V o una porta USB del vostro PC.

Carica della PowerBank - stato di carica				
Capacità	LED1	LED2	LED3	LED4
99%〜100%	accesa	accesa	accesa	accesa
75%〜99%	accesa	accesa	accesa	lampeggia
50%〜75%	accesa	accesa	lampeggia	spenta
25%〜50%	accesa	lampeggia	spenta	spenta
0%〜25%	lampeggia	spenta	spenta	spenta

>> Rimuovere tutti i collegamenti dei cavi dopo la ricarica.

Allarme di bassa tensione
Lampeggiare l'ultimo dei 4 LED, la capacità residua della Power Bank è ancora solo il 25%.
>> Caricare la Banca di potere.

Ricarica il tuo dispositivo portatile
>> Collegare il dispositivo mobile alle uscite USB.
>> Premere l'interruttore on / off di PowerBank 1x per iniziare.

Ricarica il tuo dispositivo mobile - Stato di carica				
Capacità	LED1	LED2	LED3	LED4
80%〜100%	accesa	accesa	accesa	accesa
60%〜80%	accesa	accesa	accesa	spenta
40%〜60%	accesa	accesa	spenta	spenta
20%〜40%	accesa	spenta	spenta	spenta
0%〜20%	lampeggia	spenta	spenta	spenta

La PowerBank si trasforma dopo la carica automaticamente il vostro dispositivo mobile.

Funzione della torcia elettrica
>> Premete l'interruttore on / off per ogni 2x per accendere e spegnere.

Specifiche

Articolo	43751
Connettori	Connettore Micro-USB (IN), connettore USB-A (OUT)
Ingresso	5V DC | 2100mA max.
Uscita	5V DC | 2100mA (6,66Ah) max.
Batteria	3.7V | 9000mAh | Li-Ion
Misure pesi	100x65x30mm | 222g
Grado di protezione	IP67 | impermeabile fino a 2m
Condizioni ambientali	-10 ° C ~ +40 ° C | max. 90% RH
Protezione da scarica profonda	Imin = 80 ± 30mA

Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

>> Manutenzione e riparazione devono essere eseguite da personale qualificato.
>> Utilizzare solo un panno asciutto, morbido per la pulizia.
>> Non usare detergenti o prodotti chimici.
>> Conservare fresco e asciutto.
>> Scarica la Banca di alimentazione quando non in uso per caricare ogni 3 mesi per ottenere la capacità.
>> Trasporto o conservare senza qualsiasi dei gioielli e minuterie metalliche.

Istruzioni sullo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

Dichiarazione CE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

Goobay®
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany